

# SENCOR®

SHB 5600GG / SHB 5601GR / SHB 5602BL  
SHB 5603VT / SHB 5604RD / SHB 5605RS  
SHB 5606GD / SHB 5607CH / SHB 5608BK



## SK ■ Tyčový mixér

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Tento spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prívodný kábel udržiajte mimo dosahu detí.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje menovité napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a slúži na mixovanie, sekanie a šľahanie potravín. Nepoužívajte ho na spracovanie príliš tvrdých potravín, ako sú napr. kávové zrná, kakaové bôby, kocky ľadu, muškátový oriešok atď.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku. Nepoužívajte ho na iné účely, než na aké je určený.

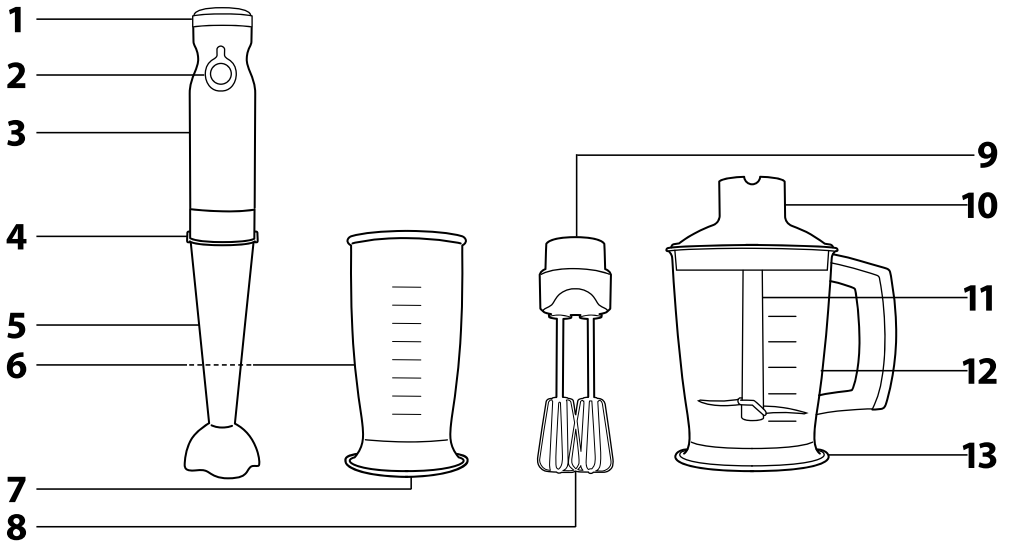
**Varovanie:**

Nesprávne používanie môže viesť ku zraneniu.

- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, na okraj stola alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, či je správne zostavený.
- Počas prevádzky sa nedotýkajte rotujúcich častí, ktoré sú v pohybe. Inak môže dôjsť k úrazu.
- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami buďte zvlášť opatrný. Horúca para alebo horúce potraviny, ktoré sa rozstreknú môžu spôsobiť oparenie. Z dôvodu zvýšenej bezpečnosti nechajte horúce tekutiny a potraviny pred mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 45 °C.
- Prevádzková doba spotrebiča je 1 minúta. Pred ďalším spustením ho nechajte vychladnúť aspoň na 3 až 5 minút. Ak používate spotrebič na mixovanie lepkavých alebo tvrdších potravín, prerušte prevádzku už po 30 sekundách.
- Spotrebič nezapínajte naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením.
- Skôr než spotrebič demontujete na jednotlivé časti, uistite sa, či je motorová jednotka vypnutá, odpojená od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.

- Pri manipulácii s jednotkou nožov tyčového mixéru alebo sekáča, pri vyberaní jednotky nožov z nádoby, pri vyprázdňovaní nádoby a pri vyčistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostrie.
- Motorovú jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vlhkosťou. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky. Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zášahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

**A**



- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Používajte spotrebič iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonneho práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akost odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

### POPIS SPOTREBIČA

- A1** Otočný regulátor rýchlosti  
**A2** Spínač podsvietený slúži na zapnutie a vypnutie motorovej jednotky.  
**A3** Motorová jednotka  
**A4** Tlačidlá (na oboch stranách motorovej jednotky) slúžia na uvoľnenie odnematelného príslušenstva  
**A5** Odnímateľný nastaviteľný tyčový mixéra  
**A6** Nádobá na mixovanie, objem 800 ml
- A7** Protišmyková podložka nádoby na mixovanie  
**A8** Metly na šľahanie  
**A9** Držiak metiel na šľahanie s prevodovým systémom  
**A10** Kryt nádoby sekáčika s prevodovým systémom  
**A11** Nožová jednotka sekáčika  
**A12** Nádobá sekáčika, objem 1 250 ml  
**A13** Protišmyková podložka nádoby sekáčika

### PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
2. Všetky oddeliteľné časti, ktoré sú určené pre styk s potravinami, dôkladne omyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a nechajte ich voľne uschnúť alebo ich dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou. Súčasťou **A9** a **A10**, ktoré sú vybavené prevodovým systémom, čistite iba vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby do vnútra týchto súčastí nevnikla voda. Pri vyčistení nastavca tyčového mixéra **A5** neponárajte do vody horný koniec, ktorý sa pripieňuje k motorovej jednotke **A3**.



#### Upozornenie:

Pri vyčistení jednotky nožov nastavca tyčového mixéra **A5** a sekáčika **A11** buďte veľmi opatrní, aby ste sa neporanili o ostrie.

### ÚČEL POUŽITIA SPOTREBIČA

#### Tyčový mixér

- Je vhodný na mixovanie mäkkých ingrediencií a tekutín. Používa sa hlavne na prípravu detských príkrmov, rôznych druhov koktejlů, omáčok, nátierok atď.

#### Sekáčik

- Je vhodný na sekanie potravín, ako je mäso, poltvrdý alebo tvrdý syr, ovocie a zelenina v surovom stave, orechy, bylinky atď. Nepokúšajte sa s ním spracovávať príliš tvrdé potraviny, ako sú kocky ľadu, zrnková káva, muškátový oriešok, kakaové bôby.

#### Ručný šľahač

- Po pripavení držiaka **A9** s metlami na šľahanie **A8** k motorovej jednotke **A3** môžete použiť spotrebič ako ručný šľahač. Ručný šľahač je vhodný na prípravu ľahkých trených ciest alebo na šľahanie šľahačky, vaječného bielky a krémy. Nepoužívajte ho na šľahanie tuhých ciest.

### ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA

- Skôr ako začnete spotrebič zostavovať alebo demontovať, uistite sa, či je motorová jednotka **A3** vypnutá a odpojená od zásuvky elektrického napätia a či rotujúce časti nie sú v pohybe. Súčasti, ktoré sa pripieňujú k motorovej jednotke **A3**, musia byť riadne vysušené.

#### Tyčový mixér

1. Nastavte tyčového mixéra **A5** pripievňte zosopdu k motorovej jednotke **A3**. Spojenie oboch častí signalizuje cvaknutie.
2. Na mixovanie použite nádobu **A6** alebo inú vhodnú nádobu, ktorá je určená pre styk s potravinami. Protišmyková podložka **A7** slúži zároveň ako viečko nádoby **A6**, keď ju chcete krátkodobu použiť na uskladnenie potravín.
3. Pri demontáži stlačte a pridržte tlačidlá **A4** a súčasne odoberte nastaviteľný tyčový mixéra **A5** z motorovej jednotky **A3**.

#### Sekáčik

1. Nádobu **A12** umiestnite do protišmykovej podložky **A13**. Na stredový kolík na dne nádoby **A12** nasadte jednotku nožov **A11** a otočte ňou o 90° v smere hodinových ručičiek, kým nedôjde k jej zaisteniu v správnej polohe.

2. Nádobu zakryte krytom **A10**, a dbajte pritom na to, aby hriadeľ jednotky nožov **A11** zapadla do stredovej časti krytu **A10** a aby bezpečnostné zámky na bokoch krytu **A10** zapadli do bezpečnostného systému nádoby **A12**. Krytom **A10** otočte v smere hodinových ručičiek až na doraz. Tým dôjde k zaisteniu krytu, ktoré signalizuje cvaknutie.
3. Motorovú jednotku **A3** umiestnite na kryt **A10** a mierne ju stlačte nadol, kým sa neozve cvaknutie. Teraz je sekáčik zostavený.
4. Pri demontáži stlačte a pridržte tlačidlá **A4** a súčasne odoberte motorovú jednotku **A3** z krytu **A10**. Ďalej postupujte opacným spôsobom ako pri zostavení sekáčika.

#### Ručný šľahač

1. Do držiaka **A9** zastrčte metly na šľahanie **A8**, kým nezcvaknú. Pred použitím sa vždy uistite, či sú metly **A8** riadne pripievené.
2. Držiak **A9** s metlami **A8** nasadte zosopdu na motorovú jednotku **A3**. Pripievenie signalizuje cvaknutie.
3. Pri demontáži stlačte a pridržte tlačidlá **A4** a súčasne odoberte držiak **A9** s metlami **A8** z motorovej jednotky **A3**. Ďalej postupujte opacným spôsobom ako pri zostavení šľahača.

### POUŽITIE SPOTREBIČA

1. Zvoľte typ príslušenstva, ktoré chcete použiť a spotrebič zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole zostavenie a demontáž spotrebiča.



#### Upozornenie:

Pri zostavení sekáčika vložte potraviny do nádoby **A12** až potom, čo umiestnite jednotku nožov **A11** na stredový kolík na dne nádoby **A12**. Nádobu **A12** neplňte nad rysku maxima.

2. Motorovú jednotku **A3** pripojte k sieťovej zásuvke. Po pripojení k zásuvke dôjde k osvetleniu spínača **A2**. Regulátorom rýchlosti **A1** nastavte požadovaný rýchlostný stupeň. Otáčaním regulátora **A1** v smere hodinových ručičiek zvyšujete rýchlosť, otáčaním na opačnú stranu rýchlosť znižujete.
3. Hneď ako je nastavená požadovaná rýchlosť, môžete spotrebič uviesť do prevádzky stlačením spínača **A2**. Rýchlosť nenastavujte v priebehu prevádzky spotrebiča. Pokiaľ bude spínač **A2** stlačený, spotrebič bude v prevádzke. Jednotku nožov nastavca tyčového mixéra **A5** / metly na šľahanie **A8** udržte ponorené, kým je spotrebič v prevádzke, aby sa potraviny neroztrekli. Aby sa potraviny neroztrekli, neplňte nádobu, v ktorej potraviny spracovávate až po okraj. Po uvoľnení spínača **A2** sa spotrebič vypne. Pri použití sekáčika a tyčového mixéra odporúčame spracovávať potraviny krátkym pulzným zapínaním, tak zabránite nadmernému rozdrobeniu potravín a dosiahnete optimálne výsledky.



#### Upozornenie:

Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 1 minúta. Potom ho nechajte na 3–5 minút vychladnúť. Ak používate spotrebič na mixovanie lepkých alebo tvrdších potravín, prerušte prevádzku už po 30 sekundách.

4. Po ukončení používania odpojte sieťový kábel od zásuvky. Uistite sa, či sa rotujúce časti prestali otáčať a spotrebič demontujte na jednotlivé časti. Všetky použité časti vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

### RYCHLÝ SPRIEVODCA SPRACOVÁNYMI INGREDIENCIAMI

#### Tyčový mixér

Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Detská výživa	300 g	Stredná až maximálna	45 s
Pomazánky	200 g	Stredná až maximálna	30 s
Ovocie a zelenina (varená)	200 g	Stredná až maximálna	45 s
Omáčky	500 ml	Stredná až maximálna	45 s
Koktejl	500 ml	Stredná až maximálna	30 s

#### Sekáčik

Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Mäso	300 g	Stredná až maximálna	30 s
Ovocie a zelenina	200 g	Stredná až maximálna	15 s

Tvrde a polotvrde syry	150 g	Maximálna	10 s
Tvrde pečivo	100 g	Stredná až maximálna	20 s
Oriešky zbavené škrupin.	100 g	Maximálna	15 s
Bylinky	50 g	Stredná	10 s

- Potraviny najskôr nakrájajte na menšie kocky s veľkosťou približne 2 cm a až potom ich spracujte sekáčikom. Zeleninu, ako je napr. cibuľa, stačí rozrezať na štvrtiny.

#### Ručný šľahač

Ingrediencie	Množstvo	Nastavenie rýchlosti	Čas spracovania
Vaječné bielky	4 ks	Maximálna	60 s
Smotana na šľahanie	200 ml	Maximálna	60 s
Ľahké cestá	500 g	Stredná až maximálna	60 s

- Smotanu a vaječné bielky šľahajte vždy v úzkej, vysokej nádobe. Pri šľahaní vaječných bielkov musia byť metly na šľahanie **A8** a nádoba vždy úplne čisté a suché, inak sa bielky nemusia vyšľahať.
- Vyššie uvedené časy spracovania potravín sú iba orientačné. Skutočný čas spracovania závisí od veľkosti potravín, ich množstva a požadovanej výslednej konzistencie. Ak nie je dosiahnutá požadovaná konzistencia v priebehu maximálnej doby prevádzky spotrebiča, po jeho vychladnutí môžete znovu pokračovať v spracovávaní potravín.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od sieťovej zásuvky a že sa rotujúce časti zastavili.
- Spotrebič demontujte na jednotlivé časti. Použitú príslušenstvo dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a nechajte ich voľne uschnúť alebo ich dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou. Súčasti **A9** a **A10**, ktoré sú vybavené prevodovým systémom, čistite iba vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby do vnútra týchto súčastí nevnikla voda. Pri vyčistení nadstavca tyčového mixéra **A5** neponárajte do vody horný koniec, ktorý sa pripevňuje k motorovej jednotke **A3**. Nádoba **A6** a **A12**, protišmyková podložka **A7** a **A13**, metly na šľahanie **A8** a nožová jednotka **A11** sú vhodné na umývanie v umývačke na riad. Ostatné časti nie sú určené na umývanie v umývačke.
- Jednotku nožov nadstavca tyčového mixéra **A5** je tiež možné vyčistiť tak, že po ukončení používania ju ponoríte do teplej vody s prídavkom kuchynského saponátu a spotrebič na chvíľu uvediete do prevádzky. Potom spotrebič odpojte od sieťovej zásuvky, demontujte a jednotku nožov opláchnite čistou pitnou vodou a dôkladne osušte.



#### Upozornenie:

Pri vyčistení jednotky nožov nadstavca tyčového mixéra **A5** alebo sekáčika **A11** buďte veľmi opatrní, aby ste sa neporanili o ostrie.

- Na čistenie vonkajšieho povrchu motorovej jednotky **A3** použite handričku, ktorú ste mierne navlhčili v slabom roztoku saponátového čistiaceho prípravku. Po aplikácii saponátu utrite povrch handričkou, ktorú ste mierne navlhčili v čistej vode a potom ju vytrite dosucha.
- Nikdy neponárajte motorovú jednotku **A3** ani sieťový kábel do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte riedidlá, abrazívne čistiace prostriedky, atď. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

#### SKLADOVANIE

- Ak nebudete spotrebič používať, uložte ho na čisté, suché miesto mimo dosahu detí.

#### Technické údaje

Menovité napätie.....	220 – 240 V
Menovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Menovitý príkon.....	1 000 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom).....	II
Hlučnosť.....	61 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 61 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

#### Vysvetlenie technických pojmov

##### Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Výrobca si v rámci neustáleho zdokonaľovania výrobkov vyhradzuje právo na zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách bez predchádzajúceho upozornenia.

#### POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu. **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

##### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.